

PÕLLUMAJANDUSTRAKTORID

Tagumine käitusvõll, tüübid 1, 2 ja 3

**Osa 1: Üldised karakteristikud, ohutusnõuded,
kaitsevarje ja vaba ruumi mõõtmed**

Agricultural tractors

Rear-mounted power take-off types 1, 2 and 3

Part 1: General specifications, safety requirements,
dimensions for master shield and clearance zone

EESTI STANDARDI EESSÕNA**NATIONAL FOREWORD**

<p>Käesolev Eesti standard EVS-ISO 500-1:2007 "Põllumajandustraktorid. Tagumine käituvõll, tüübid 1, 2 ja 3. Osa 1: Üldised karakteristikud, ohutusnõuded, kaitsevarje ja vaba ruumi mõõtmed" sisaldab rahvusvahelise standardi ISO 500-1:2004+Cor.1:2005 "Agricultural tractors - Rear-mounted power take-off types 1, 2 and 3 - Part 1: General specifications, safety requirements, dimensions for master shield and clearance zone" identset ingliskeelset teksti.</p>	<p>This Estonian Standard EVS-ISO 500-1:2007 consists of the identical English text of the International Standard ISO 500-1:2004+Cor.1:2005 "Agricultural tractors - Rear-mounted power take-off types 1, 2 and 3 - Part 1: General specifications, safety requirements, dimensions for master shield and clearance zone".</p>
<p>Standardi avaldamise korraldas Eesti Standardikeskus.</p>	<p>Estonian standard is published by the Estonian Centre for Standardisation.</p>
<p>Standard EVS-ISO 500-1:2007 on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 27.03.2007. käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2007. aasta aprillikuu numbris.</p>	<p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 27.03.2007 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p>
<p>Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.</p>	<p>The standard is available from Estonian Centre for Standardisation.</p>

Käsitlusala

Rahvusvahelise standardi ISO 500 käesolev osa esitab põllumajanduslikel traktoritel, mille rööbe (rattalaius) on suurem kui 1150 mm (need mille rööbe on 1150 mm või väiksem, on käsitletud standardis ISO 500-2) taga paiknevate käituvõllide tüüpide 1, 2 ja 3 üldised karakteristikud, kaasa arvatud pöörlemissagedused, ohutusnõuded ning kaitsevarje ja vaba ruumi mõõtmed.

ICS 65.060.10 Põllutöötraktorid ja haagised**Standardite reprodutseerimis- ja levitamisoigus kuulub Eesti Standardikeskusele**

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 500-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 4, *Tractors*.

This first edition of ISO 500-1, together with the first editions of ISO 500-2 and ISO 500-3, cancels and replaces ISO 500:1991, which has been technically revised.

ISO 500 consists of the following parts, under the general title *Agricultural tractors — Rear-mounted power take-off types 1, 2 and 3*:

- *Part 1: General specifications, safety requirements, dimensions for master shield and clearance zone*
- *Part 2: Narrow-track tractors, dimensions for master shield and clearance zone*
- *Part 3: Main PTO dimensions and spline dimensions, location of PTO*

Agricultural tractors — Rear-mounted power take-off types 1, 2 and 3 —

Part 1:

General specifications, safety requirements, dimensions for master shield and clearance zone

1 Scope

This part of ISO 500 gives general specifications, including speeds, safety requirements, the dimensions for the master shield and clearance zones for rear-mounted power take-offs (PTOs) of types 1, 2 and 3 on agricultural tractors with a track setting of more than 1 150 mm (those with a track setting width of 1 150 mm or less are covered in ISO 500-2).

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5673-2, *Agricultural tractors and machinery — Power take-off drive shafts and power-input connection — Part 2: Specifications of PTO draft shaft, and PIC position and clearance for attachments*

ISO 6489 (all parts), *Agricultural vehicles — Mechanical connections on towing vehicles*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

power take-off shaft

PTO

external shaft on the rear of the tractor to provide rotational power to implements

4 Specifications

4.1 The tractor rear PTO is classified into three types (see Table 1).

4.2 The direction of PTO rotation shall be clockwise when viewed from behind the tractor.

4.3 The nominal PTO rated rotational frequency may be realized by one or more engine speed ranges.